

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1959)  
**Heft:** 1335  
  
**Rubrik:** Cronaca nostrana

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CRONACA NOSTRANA.

*Avvenimenti o fatti meritevoli d'essere ricordati* se ne registrarono numerosi anche nel Cantone Ticino durante l'anno 1958. Non potremo registrarli tutti, ma unicamente accennare ad alcuni che servano a dare un'idea, se pur pallida, di quella che fu la vita cantonale nell'anno che si è chiuso. Sul piano cantonale è da registrare innanzitutto l'attività del Gran Consiglio che si è condensata in ben 50 sedute e che oltre agli oggetti di ordinaria amministrazione hanno portato all'adozione della nuova legge sulla scuola, da molto tempo in cantiere e portata a porto dopo nutrito dibattito; l'istituzione dell'Azienda Elettrica Cantonale; la compensazione intercomunale e proprio mentre l'anno stava per chiudersi anche la soluzione del problema dell'utilizzazione delle acque della Biaschina e del Tremorgio ritornate allo Stato. Un notevole lavoro ha pure richiesto sia all'Esecutivo sia al Legislativo cantonale la riforma della legge sulle elezioni politiche, promossa da un'iniziativa popolare che aveva raccolto ben 10,000 firme. Nella votazione del 21 dicembre u.s. il controprogetto granconsigliare è uscito vincente contro lo "statu quo" con circa 7000 voti contro 3000. Esso reintroduce il diritto di panachage e lo spoglio cantonale. Una grande realizzazione d'interesse pubblico che non dev'essere dimenticata è quella del traforo della galleria della Toira fra Olivone e Campo-Blenio che assicura anche

agli sperduti villaggetti d'oltre Sosto rapida e sicura comunicazione con Olivone. Nel campo costruttivo da sottolineare la costruzione, a spese del Cantone, dei nuovi edifici dei Ginnasi di Bellinzona e di Mendrisio, l'ultimazione del Palazzo amministrativo dello Stato e l'inizio dei lavori di ricostruzione del vecchio palazzo governativo. Nell'annata si sono pure registrati: il congresso dei delegati delle Casse Raiffeisen che ha portato a Lugano 2150 congressisti, il successo del Corso di aggiornamento per i medici svoltosi a Bellinzona, la festa dei fiori a Locarno, quelle del lago e il corteo della Vendemmia a Lugano, la sagra dell'Uva nel Mendrisiotto, il XXV° della Radioscuola, il 75° della Società dei Commercianti e degl'impiegati di commercio di Lugano e quello della SCIA di Locarno, il Convegno cantonale delle Musiche a Biasca, i viaggi nel Ticino delle locomotive stemmate delle FFS che hanno portato nel Cantone meridionale comitive di ragazzi confederati ed altre ancora. Nel 1958 ricorreva l'80° della designazione di Bellinzona a capitale stabile del Cantone Ticino, il 50° dell'istituzione del Consiglio Comunale a Locarno e il 50° dell'apertura al traffico della ferrovia della Valle Maggia. A Bellinzona veniva ricordato il centenario della nascita del prof. Carlo Salvioni, a Lugano il decennio della morte dell'avv. prof. Alberto Defilippis, già sindaco della città, valoroso uomo politico e docente di diritto all'Università di Berna, nonché a



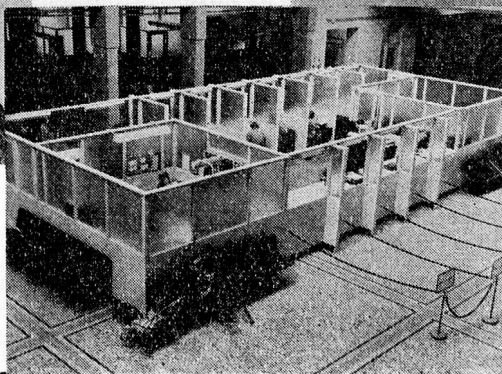
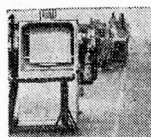
**They can be dismantled  
and re-erected to suit  
any change of plan**

# ACROW

## STEEL PARTITIONS

### For all purposes

IN HEIGHTS  
FROM  
7ft. TO 23ft.



**Send for Full details NOW! to:-**

**ACROW (ENGINEERS) LTD.**  
SOUTH WHARF, PADDINGTON,  
LONDON, W.2

Telephone: AMBassador 3456 (20 lines)

Branches at: BIRMINGHAM · BRISTOL  
CARDIFF · GLASGOW · LEEDS · LIVERPOOL  
MANCHESTER · NEWCASTLE · SAFFRON WALDEN  
SOUTHAMPTON

Vira-Gambarogno il decennale della scomparsa del prof. Carlo Sganzi, già direttore della Scuole Normali Cantionali e Rettore dell'Università di Berna.

#### DI PUBBLICO CORSO.

**LUGANO** — Le abbondanti piogge del mese di Dicembre scorso avevano fatto rialzare il livello del lago di quasi un metro.

**MENDRISIO** — Entro il termine stabilito, una sola candidatura è stata deposta alla Cancelleria dello Stato, per la carica di Pretore del Distretto di Mendrisio, quella dell'avv. dott. Edy Bernasconi di Renzo. Il dott. Bernasconi da dodici anni Segretario assessore della Pretura, è nato a Chiasso nel 1917 e dopo ottenuta la maturità ha compiuto gli studi universitari a Zurigo e a Berna conseguendovi il dottorato in legge con una tesi di diritto penale.

**LUGANO** — L'Autorità della Diocesi ha designato quale nuovo Arciprete in sostituzione del defunto Mons. Poretti, l'attuale direttore della "Charitas" M. R. Don Corrado Cortella. A giorni dovrà giungere da Roma la bolla papale che consacra la nomina.

**LOCARNO** — Una raccapricciante disgrazia è stata registrata sulla linea della Ferrovia della Centovallina, dove un giovane capotreno è morto dissanguato, dopo essere caduto dal convoglio. Carlo Donatellis di anni 33 si trovava sul convoglio diretto da Malesco verso Re. Sullo stesso non vi erano altre persone all'infuori del guidatore e del capotreno. Giunto il convoglio nei pressi del ponte sulla Melezza il Donatellis cadeva dal convoglio e finiva fra i binari, dove le ruote del convoglio gli amputavano una gamba. Il treno proseguiva la sua corsa fino a Re dove solo allora si notava la scomparsa del capotreno. Il disgraziato veniva poi notato da un secondo convoglio, dai passeggeri del quale riceveva alcune cure primarie che purtroppo risultavano vane a seguito della fortissima perdita di sangue.

**BELLINZONA** — Sessantotto giovani ticinesi e sedici della Svizzera interna hanno partecipato con quasi quattrocento fogli alla Prima Mostra filatelica giovanile organizzata a Bellinzona nei giorni 6, 7 e 8 dicembre scorso, sotto l'alto patronato del sig. Dr. Peter Halter, Procuratore generale del Canton Lucerna, Presidente dell'Unione delle Società filateliche svizzere nonché del sig. F. Butikofer, Presidente della Commissione filatelica nazionale per la gioventù. Vennero assegnate cinque medaglie d'argento, dieci di bronzo, cinque bellissimi classificatori e parecchio materiale filatelico nonché numerose serie di francobolli.

**AIROLO** — Nelle prime ore dell'alba del 18 dicembre sono stati allarmati i pompieri del Borgo: un incendio si era sviluppato improvvisamente nella stalla di proprietà dell'agricoltore Davide Ramelli in località "Cioss" a 3 km. dal Borgo, verso la strada che conduce in Val Bedretto. Malgrado il sollecito intervento dei vigili del fuoco le fiamme hanno completamente distrutto lo stabile, con gli annessi attrezzi agricoli ed una riserva di fieno di circa 50 ql. I danni ascendono a Fr 20,000.

**LUGANO** — Lunedì sera, 12 gennaio, il Consiglio Comunale è stato chiamato a pronunciarsi in merito alla stipulazione di un mutuo di Fr 2,000,000 con l'Istituto nazionale svizzero di Assicurazione contro gli Infortuni di Lucerna.

*Poncione di Vespero.*

## THE ANGLO-SWISS INSURANCE & REINSURANCE AGENCY LTD

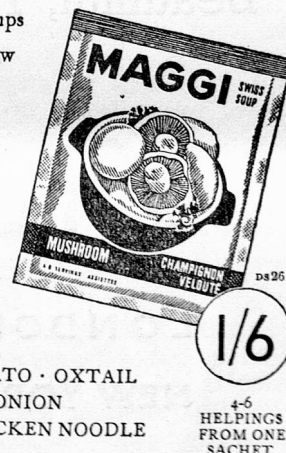
29/30, High Holborn, London, W.C.1

Telephone: CHAncery 8554

draw the attention of merchants, forwarding agents and firms connected with Switzerland engaged in the import and export trades to the fact that the SCHWEIZ ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT, Zurich, have a British subsidiary company the **Switzerland General Insurance Co. (London) Ltd.**, offering the facilities of a first class British insurance company backed by the Swiss company and a world-wide agency organisation. Insurances can be effected at very competitive rates with personal service and advice given where required. We have special facilities for arranging insurances with this company and welcome enquiries.

# NOW! MAGGI SWISS SOUPS (in sachets)

MAGGI Swiss — the Continental soups which appeal to British tastes — are now in foil sachets, both in Britain and in many parts of the Continent. MAGGI soups are prepared to recipes by famous Continental chefs and the ingredients are the world's best. For really international success serve MAGGI Swiss soups today.



TEN EXCITING VARIETIES  
MUSHROOM · PEA & HAM · TOMATO · OXTAIL  
SPRING VEGETABLE · ROMANY · ONION  
ASPARAGUS · CAULIFLOWER · CHICKEN NOODLE

*First Choice on the Continent!*